



Analytik von Lebensmitteln, Trinkwasser, Kosmetika, Bedarfsgegenständen und Futtermitteln

Trinkwasserlabor nach § 15 Abs. 4 der TrinkwV 2001

Zulassung nach § 44 Infektionsschutzgesetz

Zulassung für amtliche Gegenproben nach § 43 LFGB

Erlaubnis zum Arbeiten mit Tierseuchen-erregern nach § 2 Abs. 1 TierSeuchErV

Labor Kneißler GmbH & Co. KG - Unterer Mühlweg 10 - 93133 Burglengenfeld

Gemeinde Chamerau  
Kindergartenweg 3

93466 Chamerau



Die Akkreditierung gilt für die in der Urkundenanlage aufgeführten Prüfverfahren.

Burglengenfeld, 18.09.2018

## Prüfbericht

**Prüfbericht-Nr.:** 18-0811421  
**Probennummer:** 18-0811421  
**Projekt:** Umfassende Untersuchung gem. TrinkwV  
**Probenahmedatum:** 28.08.2018, 15:00  
**Probenahme durch:** Markus Emmerich, Labor Kneißler  
**Eingangsdatum:** 28.08.2018  
**Prüfzeitraum:** 28.08.2018 - 17.09.2018  
**Probenart:** Trinkwasser  
**Einsender:** Chamerau - Gemeinde  
**Verteiler:** Gesundheitsamt Cham (SEBAM)

**Probenahmeort:** Öffentl. WV Lederdorn  
**Entnahmestelle:** Gemeinschaftshaus, Außentoilette, Wasserhahn  
**LfW-Objektkennzahl:** 1230 6742 00055

### Umfassende Untersuchung gem. TrinkwV Vor-Ort-Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Wassertemperatur vor Ort	°C	19,6		DIN 38 404-C4
pH-Wert vor Ort		8,17	6,5 - 9,5	DIN 38404-C-5
elektrische Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	153	2790	DIN EN 27 888
Geruch (organoleptisch, vor Ort)		o.B.	ohne anormale Veränderung	EN 1622
Geschmack (organoleptisch, vor Ort)		o.B.	ohne anormale Veränderung	DEV B 1/2

### Untersuchung auf mikrobiologische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Koloniezahl bei 22 °C	KBE/ml	0	100	TrinkwV 2001(2015) Anl. 5 1d) bb)
Koloniezahl bei 36 °C	KBE/ml	0	100	TrinkwV 2001(2015) Anl. 5 1d) bb)
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2
Escherichia coli	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2
Enterokokken	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2

## TrinkwV - Anlage 2 Teil I

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Benzol	µg/l	< 0,25	1,0	DIN 38407:1991-05 (F 9)
Bor	mg/l	<0,02	1,0	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Chrom	mg/l	<0,0002	0,050	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Quecksilber	mg/l	<0,00001	0,0010	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02, modifiziert
Selen	mg/l	<0,0002	0,010	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Cyanid, gesamt	mg/l	<0,005	0,050	Macherey-Nagel, REF 985031
1,2 Dichlorethan	µg/l	< 0,30	3,0	DIN EN ISO 10301:1997-08 (F4-2)
Fluorid	mg/l	0,07	1,5	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrat	mg/l	1,34	50	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Parameter Nitrat/50 + Nitrit/3 (berechnet)	mg/l	0,027	1	berechnet
Trichlorethen	µg/l	< 1,0	10,0	DIN EN ISO 10301:1997-08 (F4-2)
Tetrachlorethen	µg/l	< 1,0	10,0	DIN EN ISO 10301:1997-08 (F4-2)
Summe aus Trichlorethen und Tetrachlorethen	µg/l	0,0	10,0	DIN EN ISO 10301:1997-08 (F4-2)
Uran	µg/l	< 0,1	10,0	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02

## TrinkwV - Anlage 2 Teil II

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Nitrit	mg/l	<0,02	0,50	Macherey-Nagel, REF 985068
Antimon	mg/l	<0,0001	0,0050	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Arsen	mg/l	<0,0002	0,010	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Blei	mg/l	<0,0003	0,010	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Cadmium	mg/l	<0,0001	0,0030	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Kupfer	mg/l	0,0040	2,0	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Nickel	mg/l	<0,0001	0,020	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Benzo(a)-pyren	µg/l	< 0,0025	0,010	DIN 38407-39:2011-09 (F39)
Benzo-(b)-fluoranthren	µg/l	< 0,025		DIN 38407-39:2011-09 (F39)
Benzo-(k)-fluoranthren	µg/l	< 0,025		DIN 38407-39:2011-09 (F39)
Benzo-(ghi)-perylen	µg/l	< 0,025		DIN 38407-39:2011-09 (F39)
Indeno(1,2,3-cd)-pyren	µg/l	< 0,025		DIN 38407-F39 (E)
Summe polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe	µg/l	0,0	0,10	DIN 38407-F39 (E)

## TrinkwV - Anlage 3 (Indikatorparameter)

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Ammonium	mg/l	<0,05	0,50	Macherey-Nagel, REF 985003
Chlorid	mg/l	1,57	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Aluminium	mg/l	<0,005	0,200	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Eisen	mg/l	<0,002	0,200	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02, mit Kollisionszelle
Mangan	mg/l	<0,0001	0,050	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Natrium	mg/l	4,06	200	DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Färbung (spektraler Absorptionskoeffizient bei 436 nm)	m-1	<0,1	0,5	DIN EN ISO 7887:2012-04
Geruchsschwellenwert		1	3 bei 23°C	EN 1622
Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC)	mg/l	0,33	ohne anormale Veränderung	DIN EN 1484
Sulfat	mg/l	4,02	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Trübung, quantitativ	NTU	0,17	1,0	EN ISO 7027

## TrinkwV § 14 - korrosionschemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	GW	Verfahren
Säurekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,00		DIN 38 409-H7-1
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	1,51		DIN 38 409-H7-2
Basenkapazität bis pH 8,2	mmol/l	< 0,05		DIN 38 409-H7-4-1
Calcitlösekapazität	mg/l	-0,66	5	DIN 38404-10:2012-12
Calcium	mg/l	23,94		DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Magnesium	mg/l	2,18		DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Kalium	mg/l	0,71		DIN EN ISO 17294-2: 2005-02
Gesamthärte als CaCO <sub>3</sub>	mmol/l	0,69		DIN 38409-H-6
Gesamthärte	°dH	3,85		DIN 38409-H-6
Härtebereich nach WRMG		weich		
Kohlensäure, frei (CO <sub>2</sub> )	mg/l	0,89		Berechnet
Kohlensäure, zugehörig (CO <sub>2</sub> )	mg/l	0,89		Berechnet
Kohlensäure, überschüssig (CO <sub>2</sub> )	mg/l	0,00		Berechnet
Korrosionsquotient (S1)		0,11	<0,5	berechnet
Anionenquotient (S2)		5,92	<1 bzw.>3	berechnet
Kupferquotient (S)		33,84	>1,5	berechnet

### Verantwortliche Prüfleiter

Dr. Oliver Schwarz, staatl. gepr. Lebensmittelchemiker	Ionenchromatographie
Dr. Verena Schneiker, Lebensmittelchemikerin	Elementanalytik
Leonie Deichner, Master of Science, Chemie	Chemie
Marina Bimüller, Dipl. Chemieingenieurin	Gaschromatographie
Theresa Schild, Master of Science, Biologie	Mikrobiologie

### Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen zum Zeitpunkt der Probenahme den Anforderungen der TrinkwV (TrinkwV) in der aktuell gültigen Fassung.

Die Probe ist zum Zeitpunkt der Probenahme hinsichtlich der untersuchten Parameter bakteriologisch einwandfrei.

Für die untersuchten chemischen Parameter liegen keine Überschreitungen der Grenzwerte vor. Für die Indikatorparameter werden die Anforderungen eingehalten bzw. die Grenzwerte unterschritten.

Die Korrosionsquotienten nach DIN EN 12502 und DIN 50930 S1, S2 und S sind unauffällig.

Korrosionsquotienten nach DIN EN 12502 und DIN 50930:

S1: Die Wahrscheinlichkeit der ungleichmäßigen Flächenkorrosion unter Ausbildung von Mulden- und Lochfraß ist bei niedrig- und unlegierten sowie schmelztauchverzinkten Eisenwerkstoffen gering, wenn  $S_1 < 0,5$  ist.

S2: Die Wahrscheinlichkeit der selektiven Korrosion bei schmelztauchverzinkten Eisenwerkstoffen (Austrag von zinkhaltigen Partikeln, Zinkgeriesel) ist gering, wenn  $S_2 < 1$  bzw.  $S_2 > 3$  oder die Nitratkonzentration  $< 20$  mg/l beträgt.

S: Die Wahrscheinlichkeit der Lochkorrosion in Warmwasserleitungen ist bei Kupfer und Kupferwerkstoffen gering, wenn  $S > 1,5$  ist.

Hinweis zur den berechneten Parametern Summe Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe PAK, Nitrat/50+Nitrit/3:

Zur Berechnung werden die tatsächlichen analytisch bestimmten Werte eingesetzt. Werte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich Null gesetzt.

GW: Grenzwert gem. TrinkwV bzw. Richtwert gem. DIN EN 12502 bzw. DIN 50930.

Verantwortlich für den Prüfbericht

Dr. Stefan Dorsch, Diplom-Chemiker

Anzahl der Anlagen: 1



**Korrosionschemische Beurteilung:**

Die Korrosionswahrscheinlichkeiten für metallische Werkstoffe in der Trinkwasserinstallation sind als gering anzusehen, wenn die Anforderungen der DIN EN 12502 Teile 1-5 und DIN 50930 Teil 6 eingehalten sind. Vorausgesetzt wird ein ausreichend hoher Sauerstoffgehalt im Versorgungsnetz von mindestens 3,2 mg/l.

Parameter	Einheit	Anforderung	eingehalten
<b>Anforderungen TrinkwV</b>			
pH-Wert		$\geq 7,7$ oder	<b>ja</b>
Calcitlösekapazität	mg/l	$\leq 5,0$ mg/l (als Calciumcarbonat)	
<b>Korrosionschemische Anforderungen nach DIN EN 12502 Teile 1-5 und DIN 50930 Teil 6:</b>			
<b>Gusseisen, niedrig- und unlegierte Eisenwerkstoffe:</b>			
<b>Schutzschichten</b> unter Ausbildung gleichmäßiger Flächenkorrosion können sich bilden, wenn:			
pH-Wert		$> 7,0$ und	<b>nein</b>
Calcium	mg/l	$> 40$ mg/l und	
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	$> 2,0$ mmol/l	
Rohrleitungen aus Gusseisen bzw. niedrig- und unlegierte Eisenwerkstoffen sind für die Verwendung in der Hausinstallation ungeeignet, da in stagnierenden Wässern unabhängig von der Wasserzusammensetzung immer Lokalkorrosion auftritt.			
In ständig durchströmten Versorgungsleitungen können sich keine schützenden Deckschichten aufbauen.			
<b>Schmelztauchverzinkte Eisenwerkstoffe:</b>			
Die Wahrscheinlichkeit für <b>Lochkorrosion</b> ist gering, wenn:			
Quotient $S_1$		$S_1 < 0,5$ (für $S_1 > 3$ ist die Korrosion sehr wahrscheinlich) und	<b>nein</b>
Calcium	mg/l	$\geq 20$ mg/l und	
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	$\geq 2,0$ mmol/l	
Die Wahrscheinlichkeit für <b>selektive Korrosion</b> ist gering, wenn:			
Quotient $S_2$		$S_2 < 1$ oder $S_2 > 3$ oder	<b>ja</b>
Nitrat	mg/l	$< 20$ mg/l	
Wahrscheinlich der <b>Freisetzung von Korrosionsprodukten</b> ist gering; wenn:			
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	$\geq 2,0$ mmol/l und	<b>nein</b>
Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	$\leq 0,5$ mmol/l	
Die Verwendung schmelztauchverzinkter Eisenwerkstoff kann nicht empfohlen werden, da die Wahrscheinlichkeit für Lochkorrosion und die Freisetzung von Korrosionsprodukten erhöht ist.			
Unabhängig von der Wasserzusammensetzung wird nach einer DVGW-Empfehlung, vom Einsatz verzinkter Eisenwerkstoff in der Warmwasserinstallation abgeraten.			

<b>Kupfer und Kupferlegierungen:</b>			
Die Wahrscheinlichkeit für <b>Lochkorrosion in Warmwasserleitungen</b> ist gering, wenn:			
Quotient S		S $\geq$ 1,5	ja
Die Wahrscheinlichkeit für <b>gleichmäßige Flächenkorrosion</b> ist gering, wenn			
pH-Wert		$\geq$ 7,5 und	ja
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	$\geq$ 1,0 mmol/l	
Wahrscheinlich der <b>Freisetzung von Korrosionsprodukten</b> ist gering; wenn:			
pH-Wert		$\geq$ 7,4 oder	ja
pH-Wert und TOC		7,0 $\leq$ pH $\leq$ 7,4 und TOC 1,5 $\leq$ mg/l	
Die Korrosionswahrscheinlichkeiten gegenüber Werkstoffen aus Kupfer und Kupferlegierungen sind als gering einzustufen. Werkstoffe aus Kupfer- und Kupferlegierungen können uneingeschränkt verwendet werden.			
<b>Nichtrostende Stähle:</b>			
Die Wahrscheinlichkeit für sämtliche Korrosionsarten ist gering, wenn:			
Chlorid	mg/l	< 53,2 mg/l in Warmwasser	ja
Chlorid	mg/l	< 212 mg/l in Kaltwasser	
Werkstoffe aus nichtrostenden Stählen können uneingeschränkt, sowohl in der Kalt- als auch in der Warmwasserinstallation, verwendet werden.			